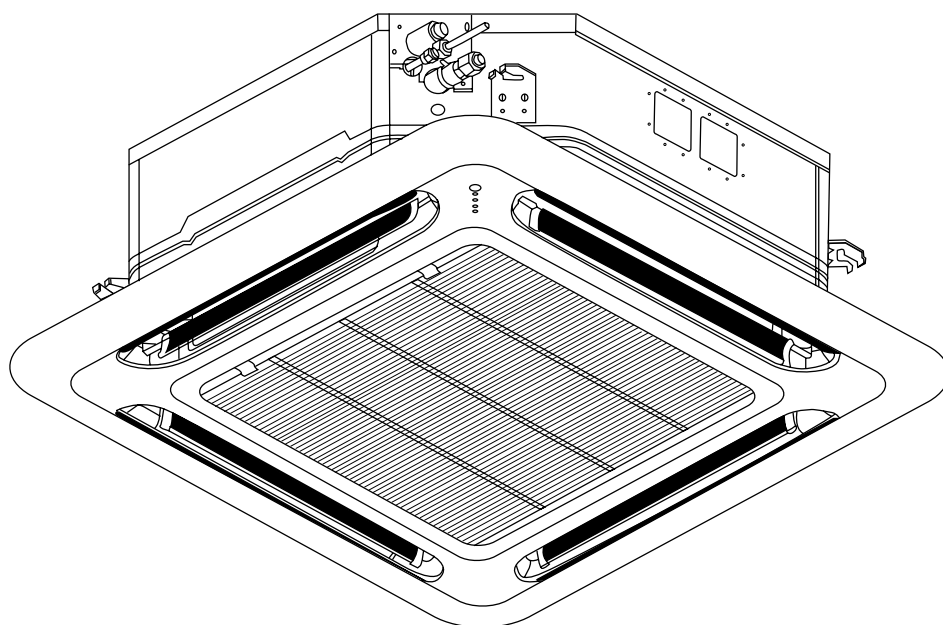




INSTALLATIONS- VEJLEDNING



Installationsvejledning
Splittype

Dansk

Modeller

ACQ 71 DV1

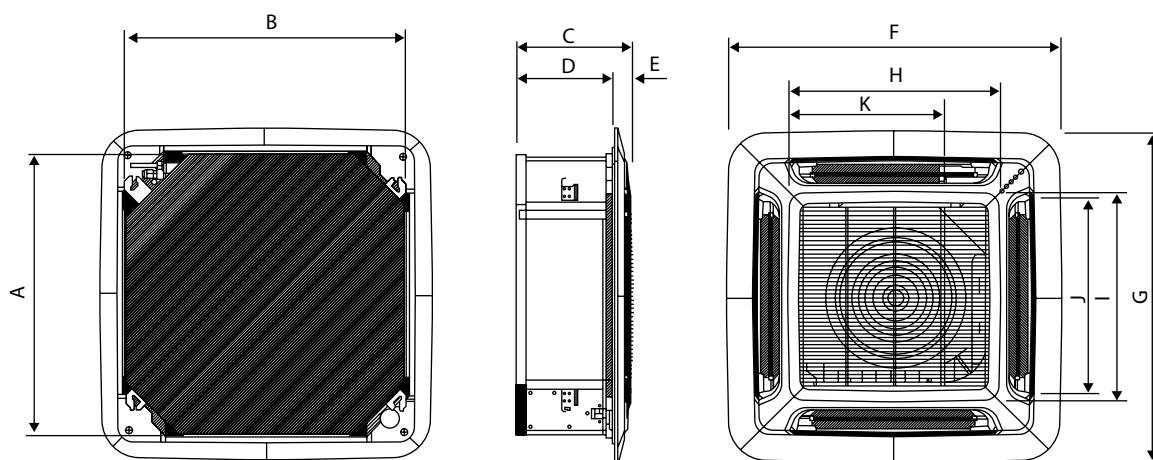
ACQ 100 DV1

ACQ 125 DV1

ACQ 140 DV1

Indendørs enhed ACQ 71/100/125/140 DV1

Alle mål er i mm



Model \ Mål	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
ACQ 71 DV1	820	820	340	300	40	990	990	627	627	607	430
ACQ 100 DV1/ ACQ 125 DV1/ ACQ 140 DV1	820	820	375	335	40	990	990	627	627	607	430

Bemærkning, kun gældende for Tyrkiet: Brugslevetiden for vores produkter er ti (10) år

INSTALLATIONSVEJLEDNING

Denne vejledning giver fremgangsmåder for installation for sikker og god standarddrift af klimaanlægget.

Det kan være nødvendigt med særlige justeringer alt efter de lokale behov.

Før klimaanlægget tages i brug bedes man læse denne installationsvejledning omhyggeligt og derefter opbevare den til senere brug.

Anlægget er beregnet til at blive brugt af eksperter eller uddannede brugere i butikker, i lettere industri og inden for landbrug eller til kommercielle anlæg betjent af lægfolk.

Anlægget er ikke beregnet til brug af personer, inklusive børn, med nedsat fysisk, følelsesmæssig eller mental kapacitet eller med manglende erfaring eller kendskab, medmindre de bliver overvåget eller instrueret angående brugen af anlægget af personer, der er ansvarlige for deres sikkerhed.

Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med anlægget.

FORSIGTIGHEDSREGLER

⚠ ADVARSEL

- Installation og vedligeholdelse skal udføres af kvalificerede personer, som har kendskab til de lokale regler og love, og som har erfaring med denne type anlæg.
- Alle kabelføringer hos kunden skal installeres i overensstemmelse med de nationale bestemmelser for kabelføring.
- Man skal kontrollere, at enhedens nominelle spænding svarer til den, der står på navnepladen, før man påbegynder kabelføringen i overensstemmelse med kabelføringsdiagrammet.
- Enheden skal have JORDFORBINDELSE for at forhindre elektrisk stød på grund af isoleringsfejl.
- Ingen elektriske kabler må berøre kølemiddelrørene eller andre bevægelige dele i ventilatormotorerne.
- Kontrollér, at enheden er blevet slået fra, før den installeres eller vedligeholdes.
- Frakobl klimaanlægget fra elforsyningsstikket, før vedligeholdelse.
- TRÆK IKKE strømstikket ud, mens enheden endnu er tændt. Det kan give alvorlige elektriske udladninger, som kan føre til brandfare.
- Hold indendørs og udendørs enhederne, strømkablet og kabeltransmissionen mindst én meter fra tv og radio for at forhindre forvrængning og statisk elektricitet. (Afhængigt af typen og kilden for de elektriske bølger, kan statisk elektricitet høres, selv når de er mere end én meter væk).

⚠ FORSIGTIG

Vær opmærksom på følgende vigtige punkter under installationen.

- **Man må ikke installere enheden på steder, hvor udsivning af brandbar gas kan forekomme.**
 Hvis der lækkes og akkumuleres gas omkring enheden, kan det antænde en brand.
- **Kontrollér, at drænrør er korrekt tilsluttet.**
 Hvis drænrørene ikke er korrekt tilsluttet, kan det give vandudsivning, som vil beskadige møbler og inventar.
- **Overbelast ikke enheden.**
 Belastningen for enheden er forudindstillet fra fabrikken side. Overbelastning vil give overstrøm eller beskadigelse af kompressoren.
- **Efter service eller installation skal man kontrollere, at enhedens panel er lukket.**
 Ikke afsikrede paneler vil give meget driftstøj.
- **Skarpe kanter og spoleflader er potentielle steder, hvor man kan komme til skade.**
Undgå at komme i direkte kontakt med disse steder.
- **Før der slukkes for strømmen, skal fjernbetjeningens ON/OFF-kontakt sættes på stillingen "OFF" for at forhindre, at enheden skal genere.** Hvis dette ikke gøres, vil enhedens ventilatorer starte automatisk, når strømmen tilsluttes igen, hvilket udsætter servicepersonellet eller brugeren for fare.
- **Anvend ikke varmeapparater for tæt på klimaanlægget.** Det kan smelte eller deformere plastpanelet på grund af for meget varme.
- **Installer ikke enhederne i eller tæt ved døråbninger.**
- **Anvend ikke varmeapparater for tæt ved klimaanlægget eller i rum, hvor der findes mineralolie, olietåge eller oledamp, da dette kan smelte eller deformere plastdele pga. den for meget varme eller en kemisk reaktion.**
- **Når enheden anvendes i et køkken, skal man holde mel i afstand fra udsugningsenheden.**
- **Denne enhed er ikke egnet til brug på fabrikker, hvor der forekommer skæreolietåge eller jernpulver, eller hvor der er store spændingssvingninger.**
- **Installer ikke enheder i område med f.eks. varm kilde eller olieraffinaderi, hvor der findes sulfidgasser.**
- **Kontrollér, at ledningsfarverne på henholdsvis udendørs og indendørs enheden stemmer overens med terminalafmærkningerne.**
- **VIGTIGT: INSTALLER ELLER BRUG IKKE KLIMAA NLÆGGET I ET VASKERUM.**
- **Brug ikke sammensatte og snoede ledninger til indgående strømforsyning.**
- **Undgå, at plastdele kommer i direkte kontakt med rensedmidler til spoler.** Dette kan deformere plastdelene som resultat af en kemisk reaktion.
- **For oplysninger om reservedele kan man kontakte en godkendt forhandler.**
- **Udstyret er ikke beregnet til brug i potentielt eksplosiv atmosfære.**

BEMÆRKNING

Krav til bortskaffelse

Dit klimaanlægsprodukt er mærket med dette symbol. Det betyder, at elektriske og elektroniske produkter ikke må kasseres sammen med almindeligt køkkenaffald.

Forsøg ikke selv at adskille systemet: Adskillelse af klimaanlægget, behandling af kølemiddel, olie og andre dele skal udføres af en kvalificeret installatør i overensstemmelse med den gældende lokale og nationale lovgivning.

Klimaanlægget skal behandles på en specialiseret genbrugsplads for at indgå i genbrug, genvinding og produktgenbrug. Når du sørger for at dette produkt bliver bortskaffet på korrekt måde, er du medvirkende til at forhindre negative konsekvenser for miljøet og sundheden. Kontakt installatøren eller de lokale myndigheder for at få flere oplysninger.

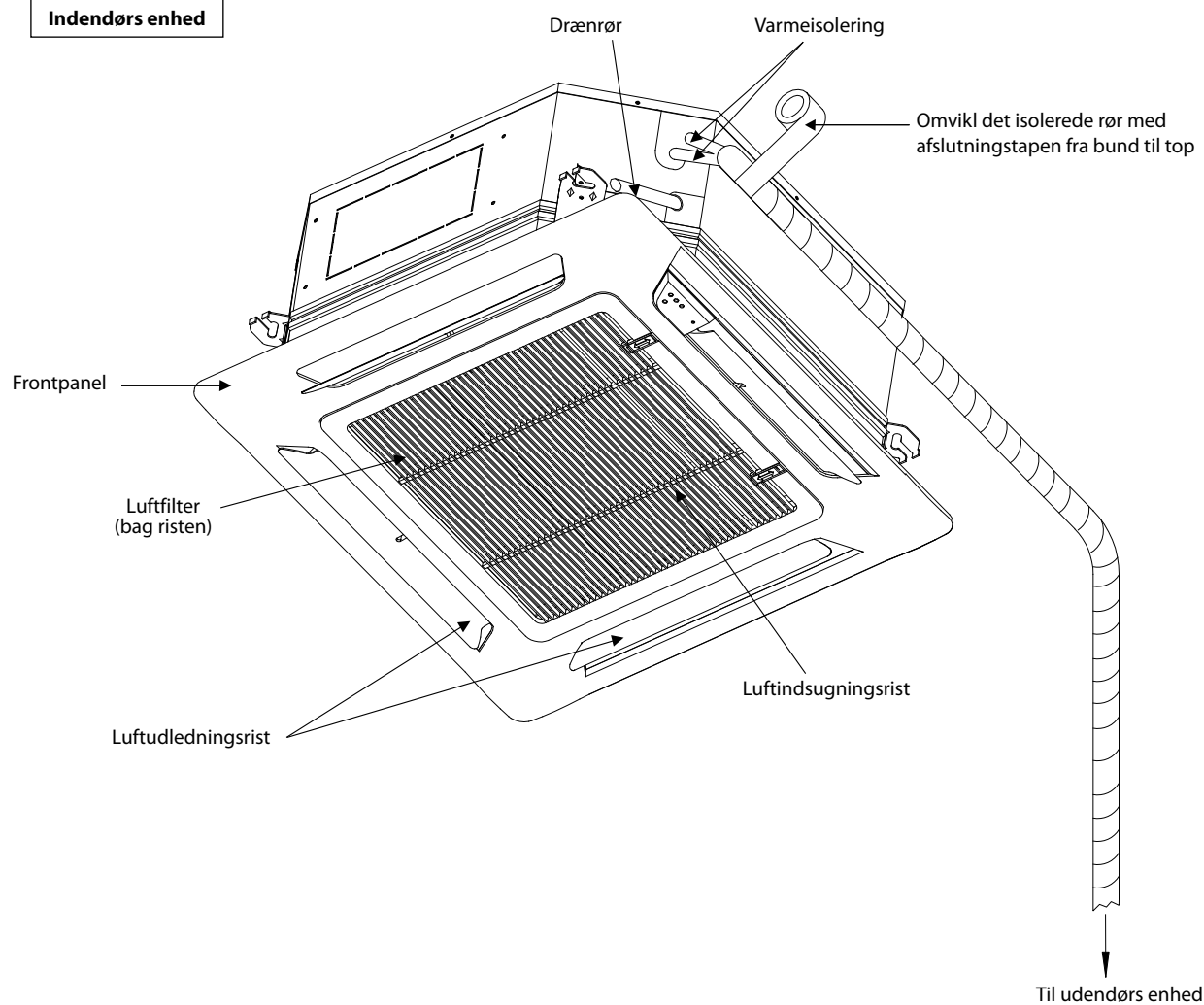
Batterier skal fjernes fra fjernbetjeningen og bortskaffes separat i overensstemmelse med de gældende lokale og nationale bestemmelser.



INSTALLATIONS DIAGRAM

Dansk

Indendørs enhed

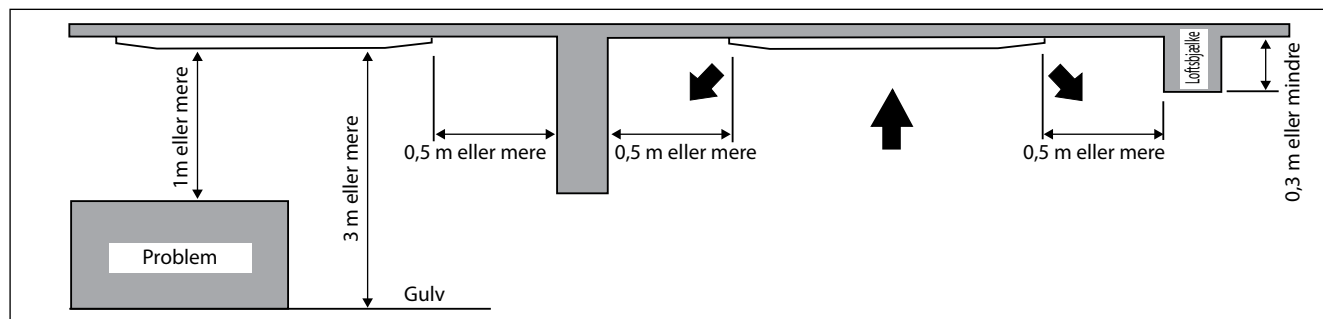


INSTALLATION AF INDENDØRS ENHEDEN

Indledende undersøgelse af installationsstedet

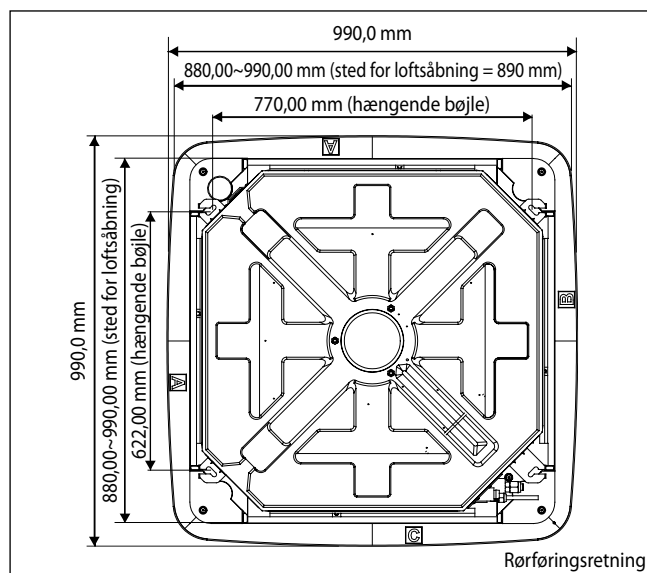
Sørg for at læse denne vejledningen før installation af klimaanlæggets indendørs enhed.

- Spændingssvingninger i elforsyningen må ikke overskride $\pm 10\%$ af nominel spænding. Elforsyningslinjer skal være uafhængige af svejsetransformere, som kan forårsage store forsyningssvingninger.
- Man skal forvisse sig om, at placeringen er passende til ledningsføring, rørføring og afløb.
- Udøv ikke tryk på beskyttelsesbeklædningen, når enheden åbnes eller flyttes efter åbningen.
- Tag ikke enheden ud af emballagen, før den er kommet frem til installationsstedet. Brug sikkert materiel eller beskyttelsesplader, når den udpakkes eller løftes for at undgå skade eller ridser på enheden.



- Sørg for en placering, hvor:
 - a) Afløbet let kan etableres.
 - b) Der er velegnet til ledningsføring og rørføring.
 - c) Der er tilstrækkelig plads til installations- og vedligeholdelsesarbejde.
 - d) Der ikke er risiko for udsivning af brandfarlig gas.
 - e) Omgivelserne er fri for evt. forhindringer i linjen for kold luftudledning og varm returluft, og hvor der er mulighed for spredningen af luften gennem hele rummet (tæt ved midten af rummet).
 - f) Der er frirum for indendørs enheden fra væggen og fra forhindringer, som vist på tegningen herunder.
 - g) Installationsstedet er stærkt nok til at bære en last på fire gange indendørs enhedens vægt for at undgå forstærkning af støj og vibrationer.
 - h) Det skal sikres, at installationsstedet (hængende ned fra loftsflade) er i vatter, og at loftshøjden er 350 mm eller mere.
 - i) Indendørs enheden kan være i afstand fra varme- og dampkilder (undgå at installere den tæt ved en indgang).

Installation af enhed

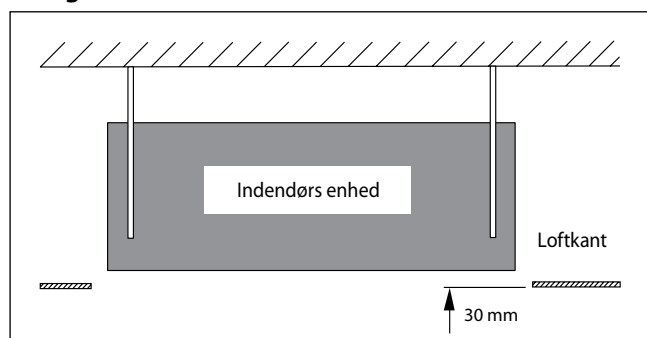


- Udmål og markér positionen for hægebøjlen. Bor hullet til vinkelmøtrikken i loftet, og fastgør hægebøjlen.
- Installationsskabelonen udvides i forhold til temperatur og fugtighed. Kontrollér på mål i brug.
- Målene for installationsskabelonen er de samme som målene for åbningen i loftet.
- Før lamineringsarbejdet er afsluttet i loftet, skal man afpasse installationsskabelonen til indendørs enheden.

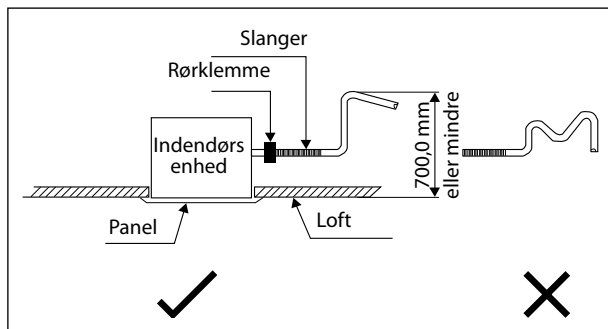
BEMÆRK

Husk at drøfte borerne i loftet med den pågældende installatør.

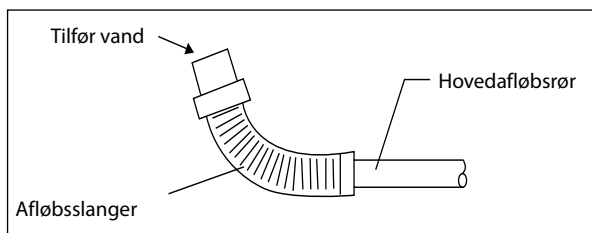
Hængende enhed



- Hold enheden, og hæng den på hægebøjlen med møtrik og skive.
- Juster enhedens højde til 30 mm mellem indendørs enhedens bundplader og loftet.
- Bekræft med et vaterpas, at enheden er installeret vandret, og fastgør møtrikker og bolte for at forhindre vibration og enheden i at falde ned.
- Åbn loftkanten langs med den udvendige kant af papirinstallationsskabelonen.

Rørføringer for afløb

- Drænrørene skal have en let hældning nedad for at give et godt afløb.
- Undgå at installere drænrøret i op- og nedgående retning. Det kan give tilbageløb af vandstrømmen.
- Under tilslutningen af drænrøret skal man være forsigtig for ikke at øve for megen styrke på indendørs enhedens drænfitting.
- Den udvendige diameter på drænfittingen ved drænslangen er 20 mm.
- Sørg for at lave varmeisolering (polyethylenskum med en tykkelse på mere end 8,00 mm) omkring drænrørene for at undgå, at der drypper kondensvand i rummet.

Afløbstest

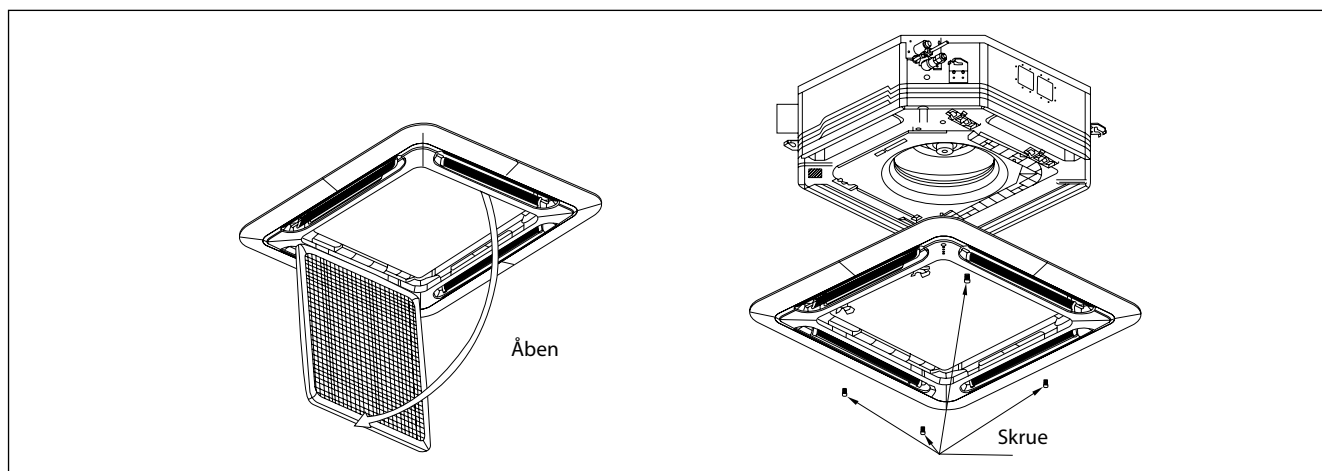
- Forbind hovedafløbsrøret til slangeafløbet.
- Tilfør vand fra slangeafløbet for at kontrollere rørføringen for utætheder.
- Når testen er fuldført, tilsluttes slangeafløbet til afløbsfittingen på indendørs enheden.

BEMÆRK

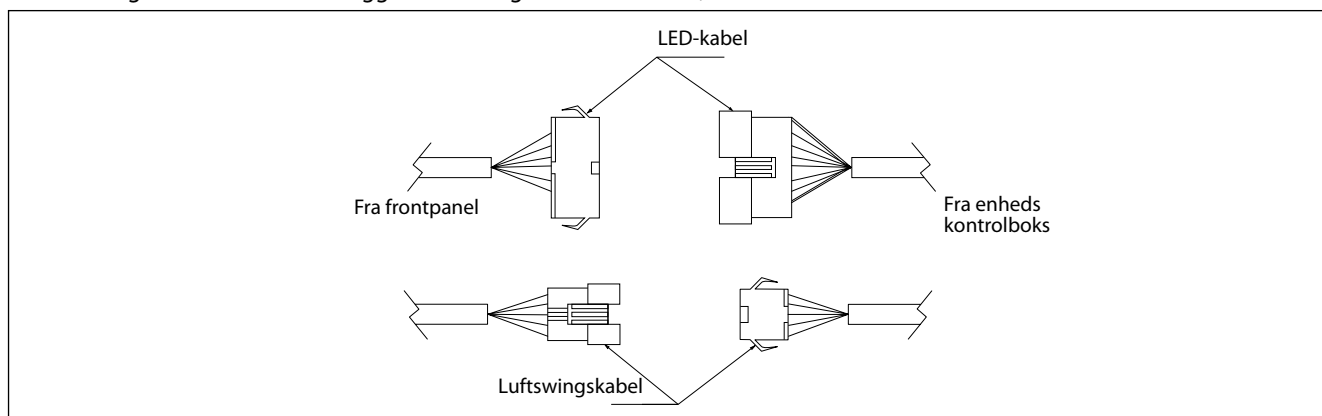
Denne indendørs enhed anvender en afløbspumpe til dræning af kondensvand. Installer enheden vandret for at forhindre vandudsivning eller kondensvand omkring luftudgangen.

Installationen af panel

- Frontpanelet kan kun påsættes i en retning, følg rørføringsretningen. (Følg pilemærkaterne på rørene på frontpanelet)
- Husk at fjerne installationsskabelonen, før frontpanelet installeres.

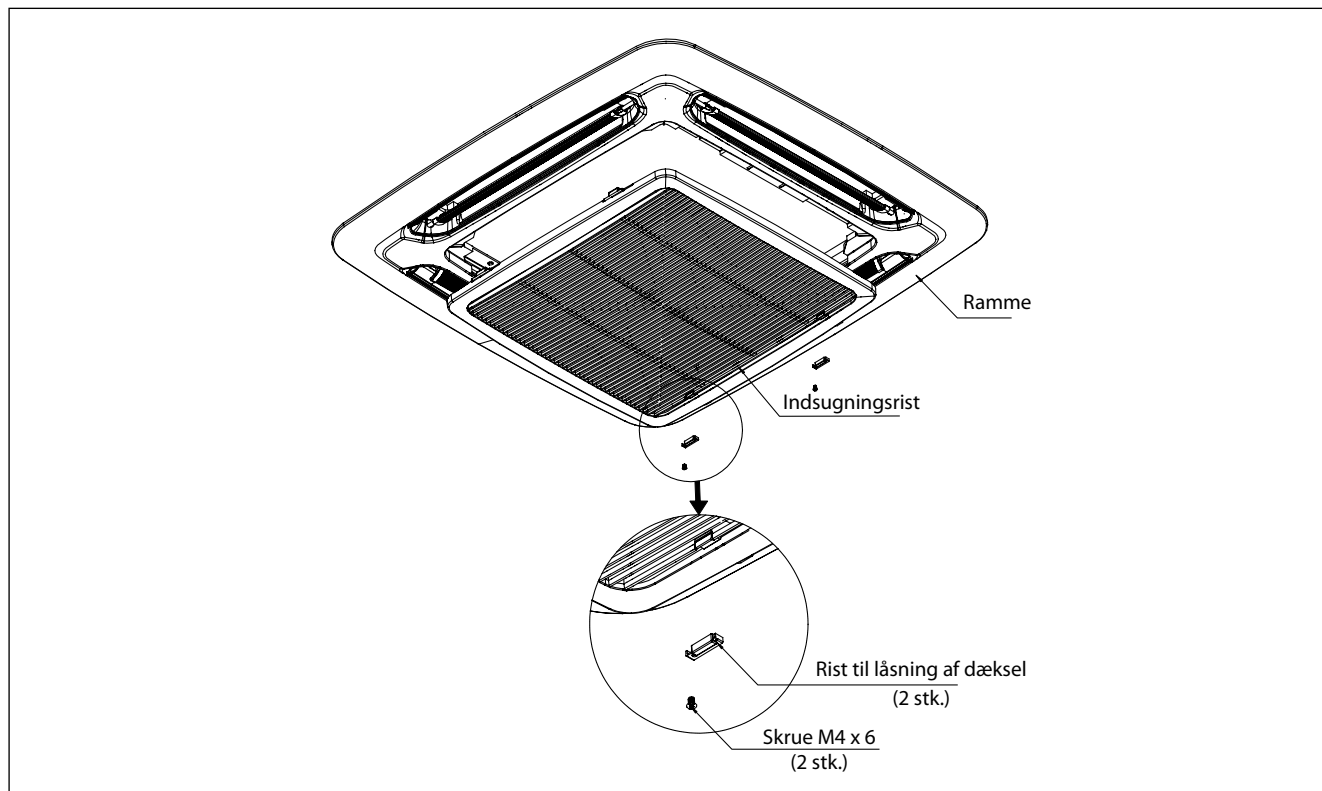


- Åbn luftindsugningsristen ved at skubbe grebene tilbage og fjerne den fra panelet sammen med filteret.
- Installer frontrammepanelet på indendørs enheden med fire skruer, og stram dem helt til for at forhindre udsivning af kold luft.
- Forbind LED-kablet og luftswingkablet til indendørs enheden.
- Luftswingskonnektoren skal lægges indvendigt i kontrolboksen, efter at den er tilsluttet.



Rist til låsning af dæksel (del der beskytter brugeren mod dele i bevægelse)

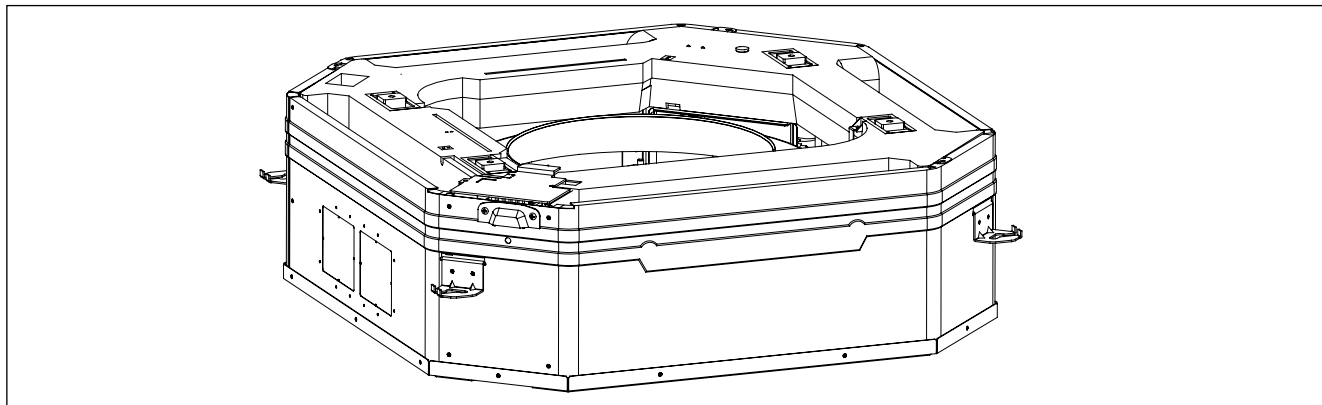
Risten til låsning af dækslet skal installeres som på figuren nedenfor.



Hvis enheden skal vedligeholdes, skal trinene nedenfor følges:

1. Kontrollér, at enheden er blevet slået fra, før vedligeholdelse af enheden.
2. Brug en skruetrækker til at løsne skruen på risten til låsning af dækslet.
3. Fjern risten til låsning af dækslet, og åbn indsugningsristen for vedligeholdelse.
4. Monter indsugningsristen, og skru risten til låsning af dækslet på igen efter vedligeholdelsen, og kontrollér, at det er korrekt monteret.

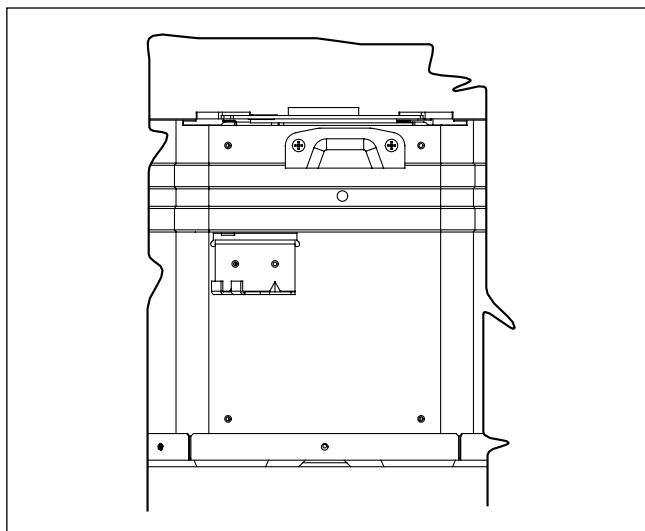
Installation af kabler



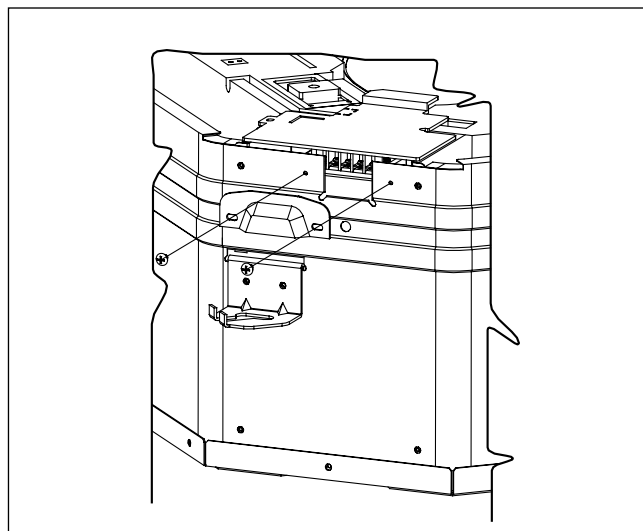
Figur 1

Figur 1 og figur 2 viser placeringen af kabeldækslet i indendørs enheden.
Trin til installation af strømforsyningskabler og kabler fra udendørs enheden.

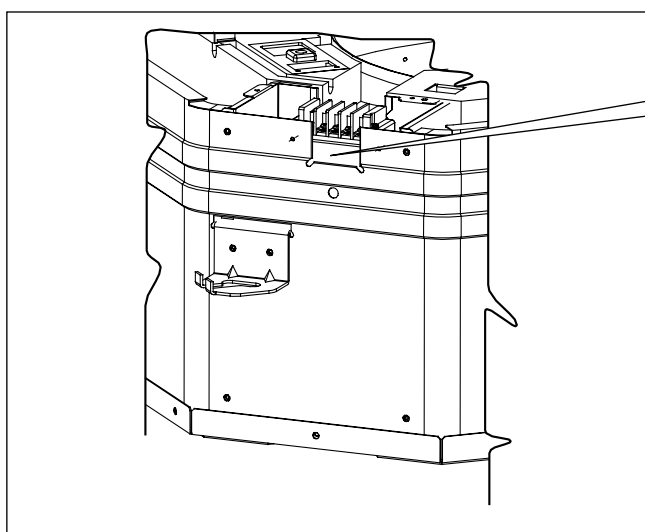
1. Fjern kabeldækslet ved at fjerne de to skruer, som vist i figur 3.
2. Kablerne går gennem hullet, som vist i henholdsvis figur 4 og 5 uden at krydse i højden af hullet.
3. Herefter sættes kabeldækslet på igen for at lukke kablet.



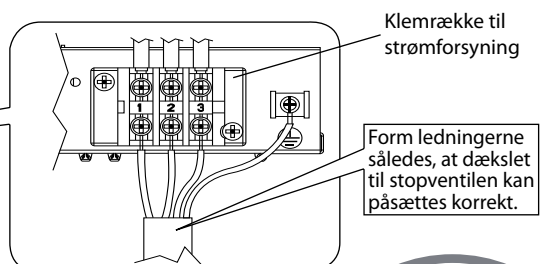
Figur 2



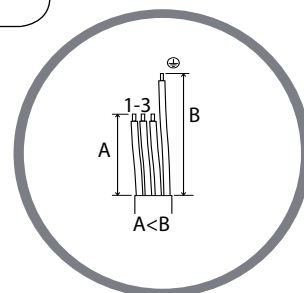
Figur 3



Figur 4



Figur 5



⚠ FORSIGTIG

Hverken indendørs eller udendørs enheden må installeres ved en højde over havet på mere end 2000 m.

RØR TIL KØLEMIDDEL

Tilsvarende længde for forskellige fittings (meter)

Rørstørrelse	L-samling 	Vandlås 
3/8" (UD 9,52 mm)	0,18	1,3
1/2" (UD 12,7 mm)	0,20	1,5
5/8" (UD 15,9 mm)	0,25	2
3/4" (UD 19,1 mm)	0,35	2,4
7/8" (UD 22,2 mm)	0,40	3
1" (UD 25,4 mm)	0,45	3,4
1 1/8" (UD 28,6 mm)	0,50	3,7
1 3/8" (UD 34,9 mm)	0,60	4,4

Bemærkninger:

1. Tilsvarende rørlængde opnås med faktisk længde på gasrør.
2. 90° rørbukning svarer til L-samling.

Bukningen skal udføres forsigtigt, så røret ikke klemmes sammen. Hvor det er muligt bruges en rørbukker til at bukke røret.

Rørføringer og teknik for rørkrave

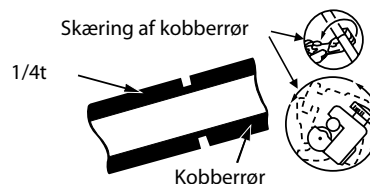
- Brug ikke forurenede eller beskadigede kobberør. Hvis rør, fordampere eller kondensator har været udsat eller åbnet i mere end 15 sekunder, skal systemet udsuges. Som hovedregel skal man ikke fjerne plastik, gummistik og messingmøtrikker fra ventiler, fittings, rør og spoler, før de er klar til at forbinde udsugningen eller væskelinjerne til ventiler eller fittings.
- Hvis der kræves slaglodning, skal man sikre, at nitrogengassen føres gennem spolen og fittingerne under slaglodningsarbejdet. Dette vil fjerne soddannelse på indersiden af kobberørerne.
- Skær rørene lidt efter lidt ved at fremføre skæret på rørskeereren langsomt. Hvis der skæres med for meget styrke og dybde vil det forårsage vridning af røret og yderligere grat. Se figur I.
- Fjern grat fra rørenes skæreender med gratfjerner. Se figur II. Hold røret øverst og gratfjerner nederst for at forhindre, at metalspåner kommer ind i røret. Dette vil forhindre ujævnhed på kravens flader, som ellers kan forårsage gasudsivning.
- Sæt kravemøtrikkerne, monteret på forbindelsesdelene på både den indendørs og udendørs enhed, ind i kobberørerne.
- Rørets ekstra længde, der stikker ud fra øverste flade af muffeblokken, bliver bestemt af kraveværktøjet. Se figur III.
- Fastgør røret godt på muffeblokken. Tilpas midten af både muffeblokken og kravedornen, og stram dornen helt til.

Rørføringsforbindelser til enhederne

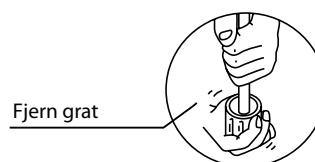
- Tilpas midten af rørføringen, og stram brystmøtrikken tilstrækkeligt til i hånden. Se figur IV.
- Til sidst strammes brystmøtrikken med en momentnøgle, indtil denne klikker.
- Når brystmøtrikken strammes med en momentnøgle, skal man sikre sig, at stramningsretningen følger pilen, der er angivet på nøglen.
- Tilslutningen af kølemiddelrøret er isoleret med lukket cellepolyurethan.

Rørstørrelse (mm/")	Moment, Nm/(ft-lb)
6,35 (1/4")	18 (13,3)
9,52 (3/8")	42 (31,0)
12,70 (1/2")	55 (40,6)
15,88 (5/8")	65 (48,0)
19,05 (3/4")	78 (57,6)

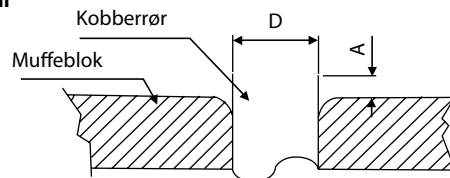
Figur I



Figur II

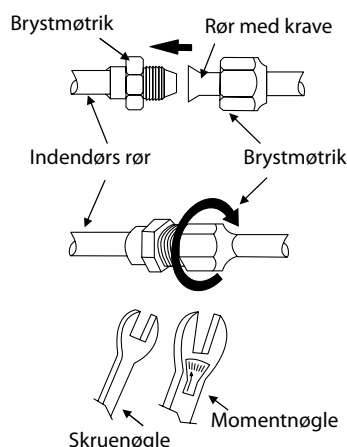


Figur III

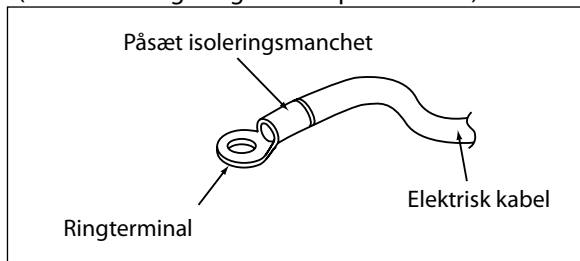


Ø rør, D		A (mm)	
Tomme	mm	Imperial (af typen vingemøtrik)	Stiv (koblingstype)
1/4"	6,35	1,3	0,7
3/8"	9,52	1,6	1,0
1/2"	12,70	1,9	1,3
5/8"	15,88	2,2	1,7
3/4"	19,05	2,5	2,0

Figur IV



- Alle kabler skal tilsluttes solidt.
- Kontrollér, at ingen dele af kablet berører kølemiddelrørene, kompressoren eller andre bevægelige dele.
- Forbindelseskablet mellem indendørs enheden og udendørs enheden skal være klampet fast ved brug af medfølgende forankringsledning.
- Strømforsyningsledningen skal svare til H07RN-F, som er mindstekravet.
- Kontrollér, at der ikke øves tryk udefra på klemmeforbindelserne og kablerne.
- Kontrollér, at alle dæksler er korrekt fastgjorte for at undgå åbninger.
- Brug en ringklemme til tilslutning af kabler til strømforsyningsklemrækken. Tilslut kablerne ved at matche dem med indikationen på klemrækken. (Se kabelføringsdiagrammet på enheden).



- Brug den korrekte skruetrækker til stramning af klemmeskruerne. Ikke passende skruetrækkere kan beskadige skruenhovedet.
- Overstramning kan beskadige klemrækkens skrue.
- Tilslut ikke kabler af forskellige kaliber til samme klemme.
- Hold kablerne i god orden. Sørg for, at kablerne ikke generer andre dele og terminalboksen.



SÆRLIGE FORHOLDSREGLER NÅR DER HÅNTERES EN ENHED, DER BRUGER R410A

R410A er et nyt HFC kølemiddel, som ikke skader ozonlaget. Driftstrykket for dette nye kølemiddel er 1,6 gange højere end ved konventionelle kølemidler (R22), derfor er korrekt installation/vedligeholdelse meget væsentlig.

- Brug aldrig et andet kølemiddel end R410A i et klimaanlæg, som er designet til at køre med R410A.
- POE- eller PVE-olie anvendes som smøremiddel til R410A kompressor. Denne olie er anderledes end mineralolien, der anvendes til R22 kompressorer. Under installation eller vedligeholdelse, skal man være ekstra påpasselig med ikke at udsætte R410A-systemet for fugtig luft i for lang tid. Resterende POE- eller PVE-olie i rørene og komponenterne kan absorbere fugt fra luften.
- For at forhindre forkert påfyldning, er diameteren på serviceporten på kraveventilen forskellig fra den, der bruges til R22.
- Brug værktøjer og materialer, der kun anvendes til kølemidlet R410A. Værktøjer udelukkende for R410A omfatter manifoldventil, påfyldningslange, trykmåler, gasudsvningsdetektor, kraveværktøjer, momentnøgle, vakuumpumpe og kølemiddelcylinder.
- Da et R410A køleanlæg udsættes for højere tryk end R22 enheder, er det vigtigt at vælge de korrekte kobberør. Brug aldrig kobberør, der er tyndere end 0,8 mm, også selv om de findes på markedet.
- Hvis der opstår udsivning af kølemiddelgas under installationen/vedligeholdelsen, skal man ventilere godt. Hvis kølemiddelgas kommer i kontakt med ild, kan der udvikles giftig gas.
- Når et klimaanlæg installeres eller tages ned, skal man ikke lade luft eller fugt stå i kølemiddelkredsen.

LUFTUDSUGNING OG PÅFYLDNING

Luftudsugning er nødvendig for at fjerne al fugt og luft fra systemet.

Luftudsugning af rørene og indendørs enheden

Indendørs enheden og kølemiddeltilslutningsrørene skal luftudsuges, da luften indeholder fugt, der, hvis den forbliver i kølemiddeldkredsløbet, kan give fejlfunktion i kompressoren.

- Fjern dækslerne fra ventilen og serviceporten.
- Tilslut midten af påfyldningsmåleren til vakuumpumpen.
- Tilslut påfyldningsmåleren til serviceporten på 3-vejsventilen.

- Start vakuumpumpen. Udsug i ca. 30 minutter. Udsugningstiden kan variere alt efter vakuumpumpens kapacitet. Bekræft, at påfyldningsmåleren har flyttet sig fremad - 760 mmHg.

Forsigtighed

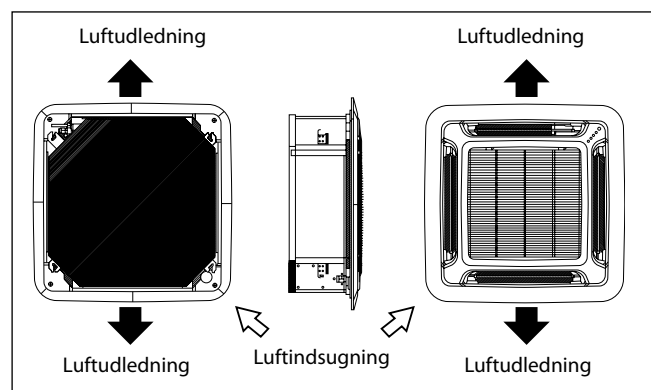
- Hvis måleren ikke flytter til -760 mmHg, skal man kontrollere, om der er gasudsivninger (brug en kølemiddeldetektor) ved kravetilslutningen på indendørs og udendørs enheden, og evt. utæthed skal repareres, før der går videre til næste trin.
- Luk ventilen på påfyldningsmåleren, og stop vakuumpumpen.

TILBEHØRSDELE

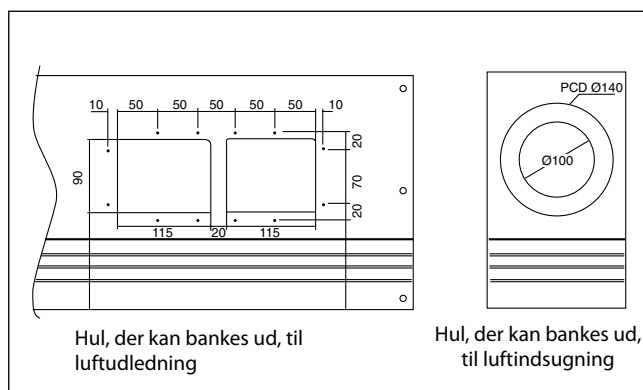
Specifikation for kort kanal

- Indendørs enheden er med henblik på luftudledning og luftindsugning forsynet med et hul, der kan bankes ud, beregnet til kanaltilslutning. Imidlertid er tilslutning af en kort kanal til luftudledning kun mulig på den ene side.
- Brug af kort kanal til luftudblæsning vil forbedre luftstrømsfordelingen, hvis der er en forhindring (såsom et lysbeslag) eller i et langt smalt rum eller L-formet rum. Den anvendes også til samtidig luftbehandling af to rum.

Mulig retning for luftudledning og luftindsugning



Mulig åbningsdimension for kanaltilslutning



BEMÆRK

- Undgå brug af kort kanal på hvilken luftudledningsristen kan lukkes helt, for at forhindre, at fordampere fryser.
- For at forhindre dannelse af kondens, skal man kontrollere, at der er tilstrækkelig varmeisolering og ingen udsivning af kold luft, under installation af den korte kanal.
- Hold indføringen af friskluftindsugning inden for 20 % af den samlede luftstrøm. Lav også kammer, og brug forstærkerventilator.

Forseglingsmateriale

- Det er muligt at forsegle én af de fire luftudledninger. (forsegling af to eller flere luftudledninger kan give fejlfunktion)
- Fjern frontpanelet, og indsæt forseglingsmaterialet i luftudledningsudgangen på indendørs enheden for at forsegle luftudgangen.
- Forseglingsmaterialet er af samme længde som den længste luftudledningsudgang. Hvis man ønsker at forsegle den korte luftudledningsudgang, skal man beskære forseglingsmaterialet for at afkorte det.
- Skub forseglingsmaterialet ca. 10 mm forbi bundfladen på indendørs enheden, således at det ikke berører luftlamellerne. Kontrollér, at forseglingsmaterialet ikke skubbes længere end ca. 10 mm ind.

- Hvis der skulle opstå modsætninger i fortolkningen af denne vejledning og en oversættelse af den til et hvilket som helst sprog, så er det den engelske version, der er gældende.
- Producenten forbeholder sig ret til at ændre enhver specifikation og ethvert design, der er indeholdt heri, når som helst uden forudgående varsel.

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende,
Belgien

DAIKIN MCQUAY MIDDLE EAST FZE

P.O.Box 18674, Galleries 4, 11th Floor,
Downtown Jebel Ali, Dubai, UAE.

Importør for Tyrkiet

DAIKIN ISITMA ve SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN TİC A.Ş.

Hürriyet Mahallesi Yakacık D-100 Kuzey Yanyol Caddesi
No:49/1-2 Kartal – İstanbul

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Hovedkontor:

Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo kontor:

JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan
<http://www.daikin.com/global/>